

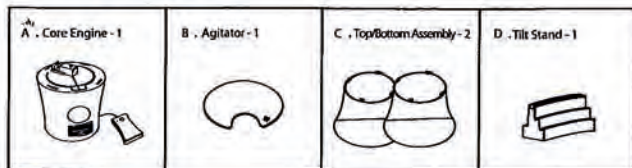
TABLE • TENNIS®
BUDDY VIGOR

POWERED BY JOOLA®

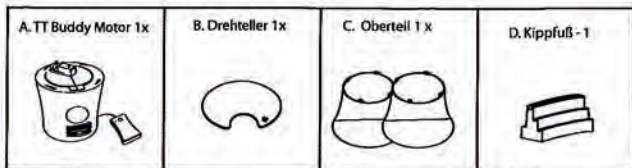


OPERATIONS MANUAL

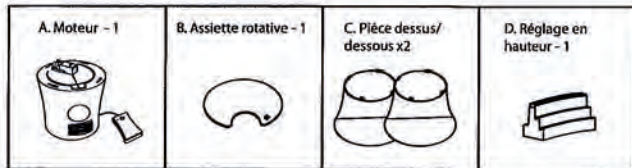
Contents of the Box



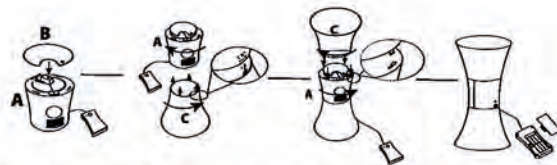
Inhalt der Box:



Contenu du carton :



Con el TT Buddy se incluye



QUICK START ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Remove all contents from the box.
2. Attach the agitator (B) to the top of the core engine (A) by aligning the plastic rod on the core engine (A) to the hole on the bottom of the agitator (B) and pressing down until secure.
3. Align the tabs on the bottom assembly (D) to the slots at the bottom of the core engine (A). Insert and turn clockwise to lock.
4. Align the tabs on the top assembly (D) to the slots at the top of the core engine (A). Insert and turn clockwise to lock.
5. Remove back cover of the wired remote, insert six (6) AA batteries (as indicated by illustrations inside), and restore back cover to the remote.

BEDIANUNGSANLEITUNG

1. Nehmen Sie die Teile aus der Box.
2. Setzen Sie den Drehteller mit den Löchern auf den Plastikstab auf der Oberseite des Motors und drücken Sie bis zum Einrasten.
3. Setzen Sie den Motor mit den Löchern auf das Unterteil und drehen ihn bis zum Einrasten.
4. Setzen Sie den Motor mit den Löchern auf das Oberteil und drehen ihn bis zum Einrasten.
5. Öffnen Sie das Batteriefach an der Fernbedienung und legen Sie sechs AA Batterien gemäß der Abbildung ein. Schließen Sie das Batteriefach.

NOTICE D'UTILISATION

1. Sortez toutes les pièces de la boîte.
2. Posez le plateau rotatif en alignant le trou avec la tige plastique située sur le haut du moteur et appuyez jusqu'à verrouillage.
3. Posez le moteur en alignant les trous du bas avec les tiges de la partie basse et tournez jusqu'à verrouillage.
4. Alignez les tiges de la partie haute avec les trous sur le haut du moteur, insérez et tournez jusqu'à verrouillage.
5. Ouvrez le compartiment à piles qui se trouve sur la commande à distance et introduire les 6 piles AA en respectant les polarités (voir figure). Refermez le compartiment à piles.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE RÁPIDO

1. Retire todos los contenidos de la caja
2. Una el agitador (B) a la parte superior del motor de núcleo (A) mediante la alineación de la barra de plástico en el motor de núcleo (A) en el orificio en la parte inferior del agitador (B) y presionando hacia abajo hasta que se quede segura.
3. Alinee las pestañas de la parte inferior de montaje (D) a las ranuras en la parte inferior del núcleo del motor (A). Inserte y gire hacia la derecha para fijarlo.
4. Alinee las pestañas del conjunto superior (D) a las ranuras en la parte superior del núcleo del motor (A). Inserte y gire hacia la derecha para bloquear.
5. Quite la parte tras del control remoto con cable, mete seis AA baterías como indicado en las ilustraciones adentro, y cerrar la parte tras del control remoto.

ENGLISH

OPERATIONAL INSTRUCTIONS

NOTE: TT BUDDY® should only be used with 40mm table tennis balls.

1. Before turning on the TT BUDDY®, make sure that there are no table tennis balls inside the core engine. Rotate agitator so that the notch in the agitator is not lined up with ball entry hole. This will reduce the possibility of jamming.
2. Place balls into top assembly.
3. Place TT BUDDY® at the opposite end of the table on top of the table
4. Set the remote control on your end of the table and turn the power button until the light illuminates.
5. Adjust the dial to your liking!

REMOTE CONTROL

The TT BUDDY® comes with a wired remote control that helps you maximize the use of your TT BUDDY®. Use the remote to turn it on and adjust the spin or projection distance.

AMOUNT OF TOPSPIN/PROJECTION DISTANCE

TT BUDDY® is designed to offer you the most control in creating your own TT BUDDY experience. Use the wired remote to adjust for the desired amount of spin. On the TT BUDDY Topspin, increasing the spin will also increase the projection distance. Simply turn the knob on the dial.

TABLE POSITION

The portability of the TT BUDDY enables users to easily move it around on the table in creating their ideal shot. Place the TT BUDDY® near the corner to maximize the angles or place it at the end of the table and maximize the speed to get a fast and strong shot from it. TT BUDDY® is customizable to cater to the preferences of each user.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Anmerkung: Für den TT BUDDY v100 sollten nur 40mm Bälle verwendet werden.

1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Bälle im Motor befinden, wenn Sie den TT BUDDY v100 in Betrieb nehmen. Drehen Sie den Drehteller so, dass sich die Aussparung nicht über dem Balleingang befindet.
2. Legen Sie die Bälle in das Oberteil.
3. Stellen Sie den TT BUDDY v100 am entgegengesetzten Ende auf den Tisch.
4. Legen Sie die Fernbedienung auf Ihre Tischseite. Betätigen Sie den EIN Knopf. Das orange Licht zeigt an, dass der TT BUDDY v100 betriebsbereit ist.
5. Nehmen Sie die Einstellungen nach Ihren Wünschen vor. Wie Sie den richtigen Spin einstellen, lesen Sie weiter unten.

Fernbedienung

Der TT BUDDY v100 wird mit einer Fernbedienung geliefert, die Ihnen bei der optimalen Einstellung hilft. Mit der Fernbedienung auf Ihrer Tischseite wird es noch einfacher, den TT BUDDY v100 gemäß Ihren Wünschen einzustellen. Mit der Fernbedienung können Sie den TT BUDDY v100 einschalten, die Ballfrequenz einstellen, den Spin verändern und die Auswurfstanz variieren.

Einstellung von Spin/Auswurfstanz

Bezüglich der Einstellung von Spin ist der TT BUDDY v100 sehr vielseitig. Stellen Sie die gewünschte Spinstärke mit der Fernbedienung ein. Mit Erhöhung des Spins erhöht sich auch die Auswurfstanz.

Tischposition

Stellen Sie den TT BUDDY v100 an eine beliebige Stelle auf der gegenüberliegenden Tischseite. In Ecknähe erhalten Sie die größten Winkel, am Ende des Tisches ist die Geschwindigkeit für schnelle und starke Rückschläge am größten. Der TT BUDDY v100 ist für jeden geeignet und kann für jeden Trainingswunsch eingesetzt werden.

FRANCAIS

Mode d'emploi

Attention : Utiliser exclusivement des balles Ø 40 mm

1. Assurez-vous qu'aucune balle ne se trouve dans le moteur avant de mettre le TT Buddy en route. Tournez l'assiette rotative de telle manière à ce qu'aucune pression ne s'exerce sur l'entrée des balles.
2. Introduisez les balles dans le container du dessus.
3. Posez le TT BUDDY v100 à l'extrémité de la partie opposée de la table.
4. Posez la commande à distance de votre côté de la table. Appuyez sur le bouton EIN. La lumière orange s'allume et vous indique le TT BUDDY v100 est prêt.
5. Réglez l'effet à votre convenance. (voir ci-dessous).

Réglage de la fréquence

Le TT BUDDY v100 est livré avec une commande à distance qui, positionnée sur votre partie de la table, vous permet d'optimiser les réglages très facilement. Avec la commande à distance vous pouvez mettre le TT BUDDY v100 en route, régler la fréquence d'éjection des balles, modifier l'effet donné à la balle et varier la longueur de la balle.

Réglage de l'effet et de la longueur de la balle

Vous pouvez obtenir différents sortes d'effets en modifiant la puissance sur la commande à distance. En augmentant la puissance de l'effet, vous augmenterez aussi la longueur de la balle.

Position sur la table

Positionnez le TT BUDDY v100 sur la partie opposée de la table. En le positionnant dans un coin, vous obtiendrez une trajectoire plus longue. En le positionnant au centre de la table, la vitesse de retour de la balle sera plus grande. Le TT BUDDY v100 peut être adapté au jeu et à l'entraînement de chacun.

ESPAÑOL

Instrucciones de Uso:

Nota: TT BUDDY debe ser utilizado solamente con 40MM bolas de tenis de mesa.

1. Antes de encender el TT BUDDY, asegúrate de que no hayan pelotas dentro de la pieza central con motor. Gira el agitador de manera que la apertura en el agitador no este alineado con el hoyo por el que entra la pelota. Esto reducirá la posibilidad de que se atore.
2. Coloca las pelotas en la parte de arriba de la máquina.
3. Coloca el TT BUDDY en la parte opuesta de la mesa.
4. Ponga el control remoto de su lado de la mesa y dale vuelta al boton de encender hasta que se encienda la luz naranja.
5. Ajusta el marcador a tu nivel preferido.

Control Remoto

El TT BUDDY llega con un control remoto con cable que ayuda a maximizar tu experiencia con el robot. Mejora tu experiencia con el TT BUDDY usando el control remoto para encenderlo, ajustar la frecuencia, cambiar los giros, y variar la distancia de proyeccion. El ajustador de frecuencia tambien enciende y apaga el TT BUDDY.

Cantidad de Topspin/ Distancia de Projection:

El TT BUDDY esta creado para darte el maximo control y permitirte crear tu propia experiencia con el robot. Usa el control remoto para ajustar la cantidad de spin necesaria. En el TT BUDDY Topspin, el aumento de la cantidad de spin aumenta tambien la distancia de proyeccion de la bola. Solamente, mueva el boton para seleccionar la intensidad deseada.

Posicion en la Mesa

Por ser tan compacto, el TT BUDDY les permite a sus usuarios moverlo facilmente en la mesa para crear el lanzamiento ideal. Coloca el TT BUDDY cerca de las esquinas para maximizar los ángulos o colocalo al final de la mesa para maximizar la velocidad, y así obtener un lanzamiento fuerte y rapido. El TT BUDDY es completamente adaptable a las preferencias de cada usuario.

Accessorize your TT Buddy



Ball Catch Net

- Collects balls during serve, multi-ball, or robot practice
- Additional side netting for increased coverage
- Durable with steel frame and 100% polyester net



TT Buddy Balls

- 100 orange training balls
- Reusable box with convenient carrying straps



Ball Pickup Net

- Innovative and collapsable triangle head
- Retractable handle for portability and convenience



JOOLA Tischtennis GmbH & Co. KG
Wiesenstr. 13 • 76833 Siebeldingen
49 (0) 6345 - 9547-0 • www.joola.de